

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25596520									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Fenstersicherungen sind keine Spielzeuge. Halten Sie Kinder fern von den Fenstersicherungen und erklären Sie ihnen, dass sie nicht daran ziehen oder damit spielen dürfen.	Window locks are not toys. Keep children away from window locks and explain to them that they are not allowed to pull on them or play with them.	Les serrures de fenêtre ne sont pas des jouets. Éloignez les enfants des serrures des fenêtres et expliquez-leur qu'ils ne sont pas autorisés à les tirer ou à jouer avec elles.	Le serrature per finestra non sono giocattoli. Tenere i bambini lontani dalle serrature delle finestre e spiegare loro che non possono tirarle o giocarci.	Raamsloten zijn geen speelgoed. Houd kinderen uit de buurt van de raamsloten en leg ze uit dat ze er niet aan mogen trekken of ermee mogen spelen.	Las cerraduras de las ventanas no son juguetes. Mantenga a los niños alejados de los seguros de las ventanas y explíqueles que no pueden tirar de ellos ni jugar con ellos.	Okenní zámky nejsou hračky. Udržujte děti v dostatečné vzdálenosti od okenních zámků a vysvětlte jim, že s nimi nesmí tahat ani si s nimi hrát.	Prozorske brave nisu igračke. Djecu držite podalje od brava na prozorima i objasnite im da ih ne smiju povlačiti ili igrati se s njima.	Prozorske brave nisu igračke. Djecu držite podalje od brava na prozorima i objasnite im da ih ne smiju povlačiti ili igrati se s njima.	Az ablakzárak nem játékszerek. Tartsa távol a gyerekeket az ablakzáraktól, és magyarázza el nekik, hogy nem húzhatják vagy játszhatnak velük.
Vermeiden Sie es, die Fenstersicherung zu überlasten, indem Sie zu viel Druck oder Gewicht darauf ausüben. Dies könnte zu Schäden an der Sicherung führen und ihre Wirksamkeit beeinträchtigen.	Avoid overloading the window lock by applying too much pressure or weight to it. This could damage the lock and reduce its effectiveness.	Évitez de surcharger le verrou de la fenêtre en exerçant trop de pression ou de poids dessus. Cela pourrait endommager le fusible et réduire son efficacité.	Evitare di sovraccaricare la serratura della finestra esercitando troppa pressione o peso su di essa. Ciò potrebbe danneggiare il fusibile e ridurre l'efficacia.	Voorkom overbelasting van het raamslot door er te veel druk of gewicht op uit te oefenen. Dit kan de zekering beschadigen en de effectiviteit ervan verminderen.	Evite sobrecargar la cerradura de la ventana ejerciendo demasiada presión o peso sobre ella. Esto podría dañar el fusible y reducir su eficacia.	Vyvarujte se přetížení zámku okna přílišným tlakem nebo zátěží. Mohlo by dojít k poškození pojistky a snížení její účinnosti.	Izbjegavajte preopteretiti prozorsku bravu stavljanjem prevelikog pritiska ili težine na nju. To bi moglo oštetiti osigurač i smanjiti njegovu učinkovitost.	Izbjegavajte preopteretiti prozorsku bravu stavljanjem prevelikog pritiska ili težine na nju. To bi moglo oštetiti osigurač i smanjiti njegovu učinkovitost.	Kerülje el az ablakzár túlterhelését azáltal, hogy túl nagy nyomást vagy súlyt helyez rá. Ez károsíthatja a biztosítékot és csökkentheti annak hatékonyságát.
Wenn die Fenstersicherung beschädigt ist oder nicht mehr richtig funktioniert, ersetzen Sie sie umgehend durch ein neues Exemplar.	If the window lock is damaged or no longer works properly, replace it immediately with a new one.	Si le verrou de fenêtre est endommagé ou ne fonctionne plus correctement, remplacez-le immédiatement par un neuf.	Se la serratura della finestra è danneggiata o non funziona più correttamente, sostituirla immediatamente con una nuova.	Als het raamslot beschadigd is of niet meer goed werkt, vervang het dan onmiddellijk door een nieuw exemplaar.	Si la cerradura de la ventana está dañada o ya no funciona correctamente, reemplácela inmediatamente por una nueva.	Pokud je zámek okna poškozený nebo již nefunguje správně, okamžitě jej vyměňte za nový.	Ako je prozorska brava oštećena ili više ne radi ispravno, odmah je zamijenite novom.	Ako je prozorska brava oštećena ili više ne radi ispravno, odmah je zamijenite novom.	Ha az ablakzár megsérült vagy már nem működik megfelelően, azonnal cserélje ki egy újra.
Obwohl die Sicherungen dazu dienen, Unfälle zu verhindern, bieten sie keine 100%ige Sicherheit. Eltern sollten dennoch wachsam sein und Kinder nicht unbeaufsichtigt lassen.	Although the safety features are designed to prevent accidents, they do not offer 100% safety. Parents should still be vigilant and not leave children unattended.	Bien que les fusibles soient conçus pour prévenir les accidents, ils n'assurent pas une sécurité à 100 %. Les parents doivent rester vigilants et ne pas laisser leurs enfants sans surveillance.	Sebbene i fusibili siano progettati per prevenire incidenti, non garantiscono una sicurezza al 100%. I genitori dovrebbero comunque essere vigili e non lasciare i bambini incustoditi.	Hoewel de zekeringen zijn ontworpen om ongelukken te voorkomen, bieden ze geen 100% veiligheid. Ouders moeten nog steeds waakzaam zijn en kinderen niet zonder toezicht achterlaten.	Aunque los fusibles están diseñados para prevenir accidentes, no brindan un 100% de seguridad. Los padres deben seguir estando atentos y no dejar a los niños desatendidos.	Přestože jsou pojistky navrženy tak, aby zabránily nehodám, neposkytují 100% bezpečnost. Rodiče by měli být stále ostražití a nenechávat děti bez dozoru.	Iako su osigurači dizajnirani za sprječavanje nezgoda, oni ne pružaju 100% sigurnost. Roditelji bi ipak trebali biti na oprezu i ne ostavljati djecu bez nadzora.	Iako su osigurači dizajnirani za sprječavanje nezgoda, oni ne pružaju 100% sigurnost. Roditelji bi ipak trebali biti na oprezu i ne ostavljati djecu bez nadzora.	Bár a biztosítékokat úgy tervezték, hogy megakadályozzák a baleseteket, nem nyújtanak 100%-os biztonságot. A szülőknek továbbra is ébernek kell lenniük, és ne hagyják felügyelet nélkül a gyerekeket.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

ABUS August Bremicker Söhne KG
Altenhofer Weg 25, 58300 Wetter, Deutschland
info@abus.de